



はんれい	LEGEND	凡例	범례
	Temporary Evacuation Sites	一時避難場所	일시 피난 장소
	Mass Evacuation Sites	広域避難場所	광역 피난 장소
	Emergency Shelters, Social Welfare Institution Evacuation Shelters	避難所・福祉避難所	피난소·복지 피난소
	City Hall	市役所	시청
	Disaster Measures Hqs	災害対策本部	재해 대책 본부
	Fire Stn, Branch Fire Stn, Stn of Fire-Fighting Team	消防署・出張所・消防団詰所	소방서·출장소·소방단 대기소
	Police Stn, Police Box	警察署・交番	경찰서·파출소
	Base Hospitals	医療拠点	의료 거점
	Disaster First-Aid Stations	災害時医療救護所	재해시 의료 구호소
	District Public Hall	地区公会堂	지역공회당
	Emergency Supply Storehouse	災害用備蓄倉庫	재해용 비축 창고
	Emergency Water Hydrant	応急給水栓	응급 급수전
※耐震化された水道管から飲料水を給水するための設備で、避難所敷地内に設置されています。			
	Disaster Water Supply Station	災害時給水ステーション	재해 시 급수 스테이션
※水道局が維持管理している、飲料水を給水するための施設です。			
	Drinking Water	飲料水給水所	음료수 급수처
	Non-Drinking Water	生活用水給水所	생활용수 급수처
	Movable Fire Pump	可搬式消防ポンプ	가반식 소방펌프
	Emergency Watersupplies & Fire-Extinguishing Materials or Devices	応急救給水・消火資器材	응급 급수 소화 자기재
	Temporary Shelters for Stranded Persons	帰宅困難者一時滞在施設	귀가 곤란자 일시 체재 시설
	In-home Living Support Facilities at the Time of Disaster	災害時在宅生活支援施設	재해시재택 생활 지원 시설
	Rescue Kit	救助活動用工具セット	구조 활동용 공구세트
	Disaster Prevention Radio Loudspeaker System	防災行政無線拡声器	방재 행정 무선 확성기
	Well for Earthquake Disaster	震災用井戸(民間)	지진대책용 우물 (민간)
	Emergency Road	緊急交通路	택지조성공사규제지역
※この道路は、震災時には全線車両通行止となり、消防車や救急車など特別な車しか通れません。			
	Restricted Area for Housing Land Preparation	宅地造成工事規制区域	택지 조성공사규제구역
※この区域は市街地等において、宅地造成に伴い、崖崩れや土砂の流出が生じるおそれ大きい都知事が指定した区域で、土地の造成等を行う場合には、都知事の許可が必要となります。			

### さいがいじりりょうきゅうごたいせい 災害時医療救護体制

**市内で震度6弱以上の地震が発生したら  
診療所を閉院、医療救護所と医療拠点に  
医療を集中します。**

大震災が発生したときに、限られた医療救護スタッフや医薬品を最大限活用し、効率的な医療活動を行うため、三鷹市医師会、三鷹市歯科医師会、三鷹市薬剤師会、三鷹市整備師会、三鷹市助産師会に所属する診療所等を閉院し、医療救護スタッフが市内7カ所の**災害時医療救護所**や市内6カ所の**医療拠点**に集まり医療活動に従事する災害時医療救護体制をとります。

軽症の方は最寄りの医療救護所で、重症の方は病院で治療を受けてください。

**災害時医療救護所**  
大沢台小、高山小、井口小、五小、中原小、南浦小、三小

**医療拠点**  
市内6病院  
三鷹病院、野村病院、井之頭病院、三鷹中央病院、長谷川病院、東京国際大塚病院

**杏林大学病院**  
杏林大学病院は、東京都の災害拠点病院に指定されるとともに、市の後方医療施設として位置づけられています。